

أخذوا في الصحو،⁽²³⁾ فنرى من المفيد أن ندلهم على عمل الفرنسيين
الرحل⁽²³⁾.

وكيفما كان أمر ربط حقيقة الشرق بالماضي- من وجهة نظر الغربيين
الذين لا يتخلون عن أحكامهم المسبقة عبر القرون- أو بيقظة الشرقيين،
فمن غير المقبول رفضه لأولية العلاقات التركية التي تركت بصماتها على
غرائبية الشرق الأدنى، بدعوى موضعه ظاهرة الصورة في سياق تاريخ
العصور الوسطى: أي صورة للشرق الأبهة والغنى، إذ إن معرفة الشرق لم
تكن تحول بين إزدهار الميثاق الخارقة حول موضوعه، معززة سلطته
الإغرائية.

ويعترف حسن النوي بأن هذه الصورة تحورت مع الزمن:
« إذ يكفي مقارنة «عربي» أغاني الإشارات التي تشير إلى محمد وأبولون
وتير فاجان بمسلمي مؤرخي الحروب الصليبية، لتكوين فكرة عن
التقدم المنجز في معرفة الشرق⁽²⁴⁾ ».

ويرتبط هذا التقدم الحاصل في معرفة الشرق، والذي يتحدث
عنه حسن النوي، بالتطور التاريخي العالمي، وظهور وعي وطني لعب دوراً
حاسماً في هذا الاتجاه.

ويختار مؤنس طه حسين نفس اتجاه حسن النوي، ولكنه يتميز عنه
بتشديده على المظهر الإسلامي للصورة، حيث يصف في أكثر من خمسمائة
صفحة (الرومانسية الفرنسية والإسلام) (1961) صورة الإسلام في الدول

(23) Hasan al Nûti Le Proche - Orient dans la littérature Française, Thèse, Paris
IV, F2 1953 P. 463,

(24) Ibid, P 1.